



FLY POWER INDUSTRIES LIMITED
深圳市力飞科技有限公司

Li-PO BATTERY DELIVERY SPECIFICATIONS
锂聚合物电池规格书

Model 型号 : **FLP-6568135-4S**

Type 类型 : **Li-ion polymer**

Approval 批准	Checked 审核	Cell Checked 电芯 审核	ME/EE Draft 制定
			饶建林
Customer Approval 客户回签			

History of specification

规格书修订记录

Date 日期	Contents 内容	Remarks 备注
2016-10-28	First issue 新发行	A0

Contents 目录

1.Scope 适用范围	4
2.Specification 主要技术参数	4
3.Battery configuration 电池组成	5
4.Battery Performance Criteria 电池性能检查及测试	5
4.1 Appearance 外观和结构	5
4.2 Measurement Apparatus 测试设备要求	5
4.3 Standard Test Condition 标准的测试条件	5
4.4 Common Performance 产品的常规性能	6
4.5 Safety Performance 产品可靠性	8
4.6 Rest Period 搁置时间	8
4.7 Electric core product specifications drawings 电芯产品规格图纸	9
5.PCM 保护板	10
5.1 Circuit Diagram 电路原理图	10
5.2 PCM List 清单	10
5.3 PCM Parameter 参数	错误! 未定义书签。
6. Drawing of 成品规格图纸	12
Appendix 附录	13
1. Charging 充电	13
1.1 Charging current 充电电流	13
1.2 Charging voltage 充电电压	13
1.3 Charging temperature 充电温度	14
1.4 Prohibition of reverse charging 禁止反向充电	14
2. Discharging 放电	14
2.1 Discharging current 放电电流	14
2.2 Discharging temperature 放电温度	14
2.3 Over-discharging 过放电	14
3. Storage 贮存	14
4. Handling Instructions 电池的注意事项	15
5.Amendment of this Specification 产品规格书的修订	16

1.Scope 适用范围

This specification applies to FLYPOWER production of Lithium polymer batteries FLP-6568135 products, meet the requirements of ROHS.

本规格书适用于力飞科技生产的锂聚合物电池 FLP-6568135，产品满足 ROHS 要求。

2.Specification 主要技术参数

NO	Items	Criteria	Remarks
2.1	Typical Capacity 典型容量	5300mAh	Discharge 0.5C
	Minimum Capacity 最小容量	5300mAh	After charge 0.5C 0.5C 充电后 0.5C 放电
2.2	Energy 能量	78.44Wh	
2.3	Nominal Voltage 标称电压	14.8V	
2.4	Open Circuit Voltage 出厂电压	15.6V	
2.5	Cell Impedance Resistance 电芯内阻	≤60mΩ	Internal resistance measured at AC 1KHZ after 50% charge 半电状态下用交流法测量内阻
	PACK Impedance Resistance PACK 内阻	≤200mΩ	
2.6	Charge Voltage 充电电压	14.8V	
2.7	Max Charge Voltage 最大充电电压	14.8V	
2.8	Standard Charge Current 标准充电电流	1060mA	0.2C
2.9	Max. Charge Current 最大充电电流	5300mA	1C
2.10	Standard Discharge Current 标准放电电流	1060mA	0.2C
2.11	Max. Discharge Current 最大放电电流	5300mA	1C
2.13	Operating Temperature 工作温度	0~+45℃	Charging 充电
		-10~+60℃	Discharging 放电
2.14	Storage Temperature 贮存温度	-10℃~+45℃	Less than 1 month 小于一个月
		-10℃~+35℃	Less than 6 months 小于六个月
2.15	Weight 重量	约 200g	PACK

3.Battery configuration 电池组成

NO	Item	Criteria	Remarks
3.1	Cell 电芯	YL6568135	4
3.2	PCM	HTL6014+AO4468*4	1
3.3	Connector & WIRE 插件和导线	1007/16 红 黑	2
3.4	Other 其它	外包一层蓝色 PVC 膜 94*145mm	1

4.Battery Performance Criteria 电池性能检查及测试

4.1 Appearance 外观和结构

There shall be no scratch, bur and other mechanical scratch, and the connector should be no rust dirt. The structure and dimensions see attached drawing of the battery.

电池的表面应无明显的划痕毛刺及其它机械划伤，外露的金属端子应无锈蚀污垢。结构尺寸见电池的外形尺寸图；

4.2 Measurement Apparatus 测试设备要求

(1) Dimension Measuring Instrument 尺寸测量设备

The dimension measurement shall be implemented by instruments with equal or more precision scale of 0.01mm.

测量尺寸的仪器的精度应不小于 0.01mm

(2)Voltmeter 电压表

Standard class specified in the national standard or more sensitive class, impedance not less than 10 KΩ/V. 国家标准或更灵敏等级,内阻不小于 10 MΩ

(3) Ammeter 电流表

Standard class specified in the national standard or more sensitive class. Total external resistance including ammeter and wire is less than 0.01Ω.

国家标准或更灵敏等级，外部总内阻包括电流表和导线应小于 0.01Ω.

(4) Impedance Meter 内阻测试仪

Impedance shall be measured by a sinusoidal alternating current method (AC 1kHz LCR meter).

内阻测试仪测试方法为交流阻抗法(AC 1kHz LCR).

4.3 Standard Test Condition 标准的测试条件

Test should be conducted with new batteries within one month after shipment from our factory and the cells shall not be cycled more than five times before the test. Unless otherwise defined, test and measurement shall be done under temperature of 23±2℃ and relative humidity of 75% or less.

测试电池必须是本公司出厂时间不超过一个月的新电池，且电池未进行过五次以上充放电循环。除非其它特殊要求，本产品规格书规定的测试的环境条件为：温度 23±2℃，相对湿度≤75%。

4.4 Common Performance 产品的常规性能

No	Items/项目	Testing method and determinant standard /测试方法和判定标准
1	Charge Mode (Full charge) 充电模式 (充满电)	<p>①Standard charge mode: $23\pm 2^{\circ}\text{C}$, 0.2C (CC) charge the battery until its voltage reaches 4.2V, then changed at 4.2V (CV) while tapering the charge current 0.02C. Charging time is 8 hours in all.</p> <p>①标准充电模式: $23\pm 2^{\circ}\text{C}$, 0.2C 恒流充电到 4.2V 后, 转 4.2V 恒压充电直到充电电流小于或等于 0.02C 时停止充电。充电时间不超过 8 小时。</p> <p>②Faster charge mode: $23\pm 2^{\circ}\text{C}$, 1.0C (CC)charge the battery until its voltage reaches 4.2V, then changed at 4.2V(CV) while tapering the charge current 0.02C. Charging time is 4 hours in all.</p> <p>②快速充电模式: $23\pm 2^{\circ}\text{C}$, 1.0C恒流充电到4.2V后, 转4.2V恒压充电直到充电电流小于或等于0.02C时停止充电。充电时间不超过4小时。</p>
2	Discharge Performance 放电性能	<p>①Within 0.5h after fully charge, discharge at 0.2C continuously down to 3.0V The discharge time is required $\geq 5\text{h}$.</p> <p>①电池充满电后, 开路搁置 0.5h, 再以 0.2C 放电至 3.0V, 要求放电时间$\geq 5\text{h}$。</p> <p>②Within 0.5h after fully charge, discharge at 0.5C continuously down to 3.00V The discharge time is required $\geq 5.4\text{min}$.</p> <p>②电池充满电后, 开路搁置 0.5h, 再以 0.5C 放电至 3.00V, 要求放电时间$\geq 6\text{min}$</p>
3	Cycle Performance 循环寿命	<p>30min rest period after standard charge, 0.5C discharge to a cut-off voltage of 3.00V, 30min rest period; the test shall be terminated when discharging capacity $\leq 80\%$ of the minimum capacity in three consecutive cycles. Standard charge and discharge at $23\pm 2^{\circ}\text{C}$.</p> <p>标准充电后, 搁置 30min, 0.5C 放电至 3.00V, 搁置 30min, 重复上述步骤进行循环, 直至电池放电容量连续 3 次$\leq 80\%$最小容量, 测试温度 $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ (影响电池循环性能的重要参数), 要求如下:</p> <p>Cycle time≥ 300 times循环次数≥ 300次.</p>
4	Charged Storage Characteristics 荷电保持能力	<p>Within 28 days at $20\pm 5^{\circ}\text{C}$ after standard charge, at $23\pm 2^{\circ}\text{C}$, then discharge at 0.2C to 3.00V. The discharge time is required $\geq 4.25\text{h}$.</p> <p>电池充满电后, 将电池开路放置在 $20\pm 5^{\circ}\text{C}$ 条件下 28 天后, 在 $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ 条件下, 以 0.2C 放电至 3.00V, 要求放电时间$\geq 4.25\text{h}$。</p>
5	Storage Characteristics 存放性能	<p>Use standard charge mode: The battery is fresh (not exceed 3 months), within 12months at $20\pm 5^{\circ}\text{C}$ and humidity of 45~75%, charge battery to 40~45% capacity. Use standard charge after, at $23\pm 2^{\circ}\text{C}$, discharge at 0.2C to 3.00V. Charging and discharging experiments can be loop five times. The discharge time is required $\geq 4\text{h}$.</p> <p>采用标准模式: 将生产日期到实验日期不足 3 个月的电池充入 40~45%容量后, 放置在 $20\pm 5^{\circ}\text{C}$、湿度为 45~75%的环境中 12 个月。采用标准充电后, 在 $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ 条件下, 再以 0.2C 放电至 3.00V, 充放电实验可以循环 5 次, 要求放电时间$\geq 4\text{h}$。</p>

6	Constant Humidity and Temperature Characteristics 恒定湿热性能	After fully charge, leave the battery in Constant Temperature & Constant Humidity Box with $40\pm 2^{\circ}\text{C}$ and 90~95% for 48h, Then take out the battery in $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ for 2h, Visual battery appearance, and discharge with 0.2C to 3.00V. The discharge time is required $\geq 3\text{h}$, the battery should be no fire and explosion. 电池充满电后，放入 $40\pm 2^{\circ}\text{C}$ ，湿度 90~95% 的恒温恒湿箱内 48h 将电池取出搁置在 $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ 温度下 2h，目测电池外观，然后以 0.2C 放电至 3.00V，要求放电时间 $\geq 3\text{h}$ ，电池应不起火、不爆炸。
7	High Temperature Performance Test 高温性能测试	After cell full charging in 0.2C, put it into box with high temperature of $60\pm 2^{\circ}\text{C}$ for 2h, then discharge with current of 1.0C to the cut-off voltage. the discharge time is required $\geq 54\text{min}$. The cell will be no deformation or no rupture. 0.2C 标准充满电后，在 $60^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ 的高温箱中放置 2h，然后以 1.0C 电流放电至终止电压，放电时间 ≥ 54 分钟，电芯应无变形、无爆裂。
8	Low Temperature Performance Test 低温放电性能	After cell full charging in 0.2C, put it into box with low temperature of $-10^{\circ}\text{C} + 2^{\circ}\text{C}$ for 16-24H, then discharge with current of 0.2C to the cut-off voltage. The discharge time is required $\geq 3.0\text{H}$. The cell will be no deformation or no rupture. 0.2C 标准充满电后，在 $-10^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ 的低温箱中放置 16-24h，然后以 0.2C 电流放电至终止电压，放电时间 $\geq 3.0\text{H}$ ，电芯应无变形、无爆裂。

4.5 Safety Performance 产品可靠性

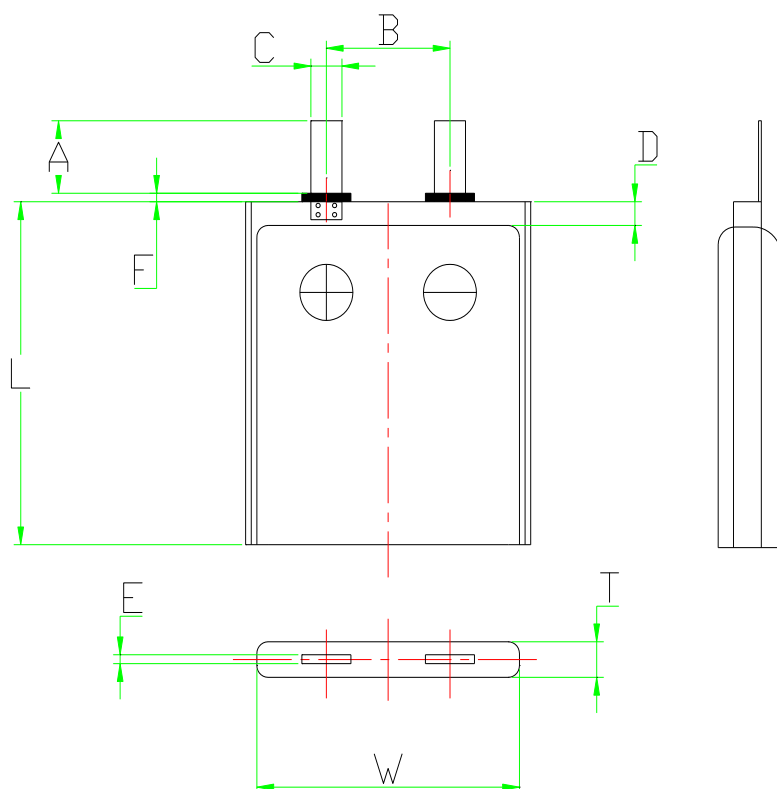
Item 项目	Measuring Procedure 内容	Requirements 备注
Heating Test 热冲击测试	<p>The cell is placed in a thermal chamber. Temperature is raised to $130\pm 2^{\circ}\text{C}$ at the rate of $(5\pm 2^{\circ}\text{C})/\text{min}$ and held for 10 minutes, then cooled to room temperature at the rate of $5\pm 2^{\circ}\text{C}/\text{min}$. the battery should be no fire and explosion.</p> <p>电池置于热箱中，温度以 $(5\pm 2^{\circ})/\text{min}$ 的速率升至 $130\pm 2^{\circ}$ 并保温 10min,再以 $5\pm 2^{\circ}/\text{min}$ 的速度降至室温。电池应不起火或爆炸。</p>	No explosion, no fire. 不爆炸，不起火
Over-charging Test 过充电测试	<p>After standard charge, the battery is subjected to a charging current by connecting it to a dc-power supply. The beginning current is 3.0C, which is to be obtained by connecting a resistor of specified size and rating in series with the battery; the voltage of the dc-power supply is 4.60V. The test time is 7hours.</p> <p>标准充电后，电池及滑动变阻器串联于一恒流恒压源，电压调节为 4.60V，通过滑动变阻器调节电流至 3.0CmA，然后对电池以 3.0CmA 充电。测试时间为 7H。</p>	No explosion, no fire. 不爆炸，不起火
Over-discharge Test 过放电测试	<p>Discharge at a current of 0.2C to 3.00V. Then charge in opposite current of 1C for 1.5h. There should be no fire and explosion.</p> <p>电池以 0.2C 放电至 3.00V,然后以 1C 的电流对电池进行反向充电，要求充电时间 1.5h,要求试验过程中电池不起火、不爆炸。</p>	No explosion, no fire. 不爆炸，不起火

4.6 Rest Period 搁置时间

Unless otherwise defined, 30min, rest period after charge, 30min, rest period after discharge.

如无特殊要求，电池充放电间隔为 30min.

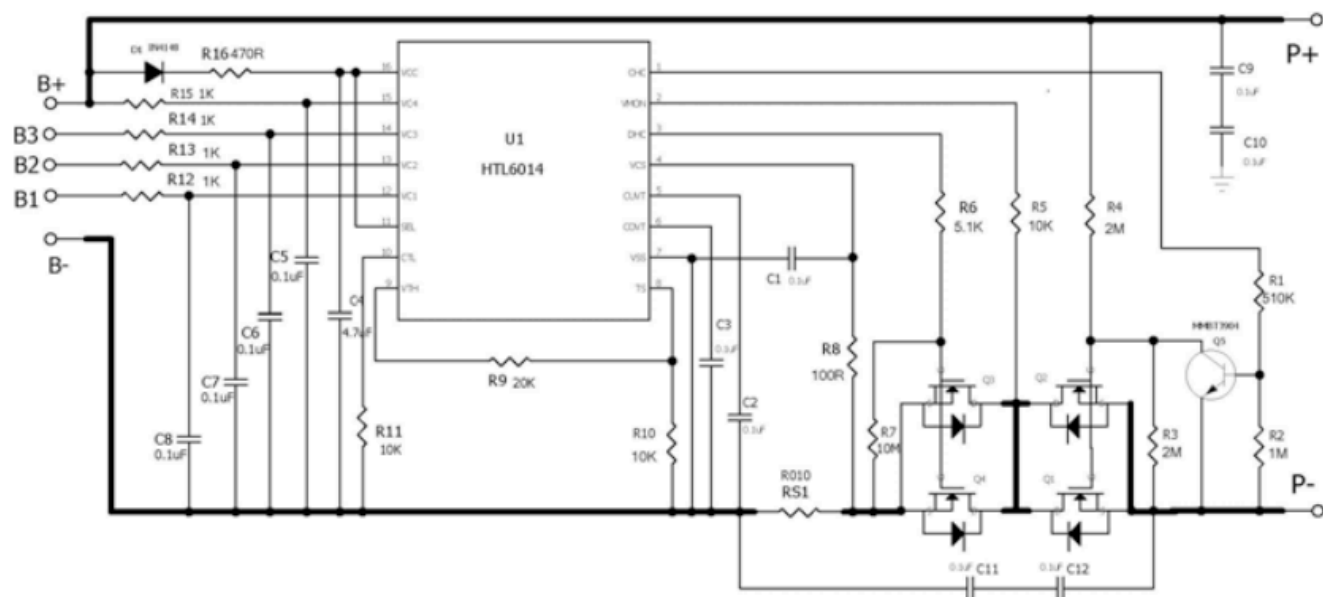
4.7 Electric core product specifications drawings FLP-6568135 电芯产品规格图纸



标识 Item	描述 Description	尺寸规格 Dimension and specification
T	厚度 Thickness	最大 6.5 毫米 6.5mm Max
W	宽度 Width	最大 68.0 毫米 68.0mm Max
L	高度 Length	最大 135.0 毫米 135.0mm Max
A	极耳长度 Tab length	10.0 ± 2.0 毫米 10.0 ± 2.0 mm
B	极耳中心距 Tab center distance	27.0 ± 2.0 毫米 27.0 ± 2.0 mm
C	极耳宽度 Tab width	4.0 ± 0.1 毫米 4.0 ± 0.1 mm
D	顶封位宽度 Top sealing width	3.6~4.5 毫米 3.6~4.5mm
E	极耳厚度 Tab thickness	0.1 毫米 0.1mm
F	极耳胶长度 Tab rubber length	0.2~2.5 毫米 0.2~2.5mm
/	Side sealing edge mode 折边方式	内折双折边 Double fold inside fold

5.PCM 保护板

5.1 Circuit Diagram 电路原理图



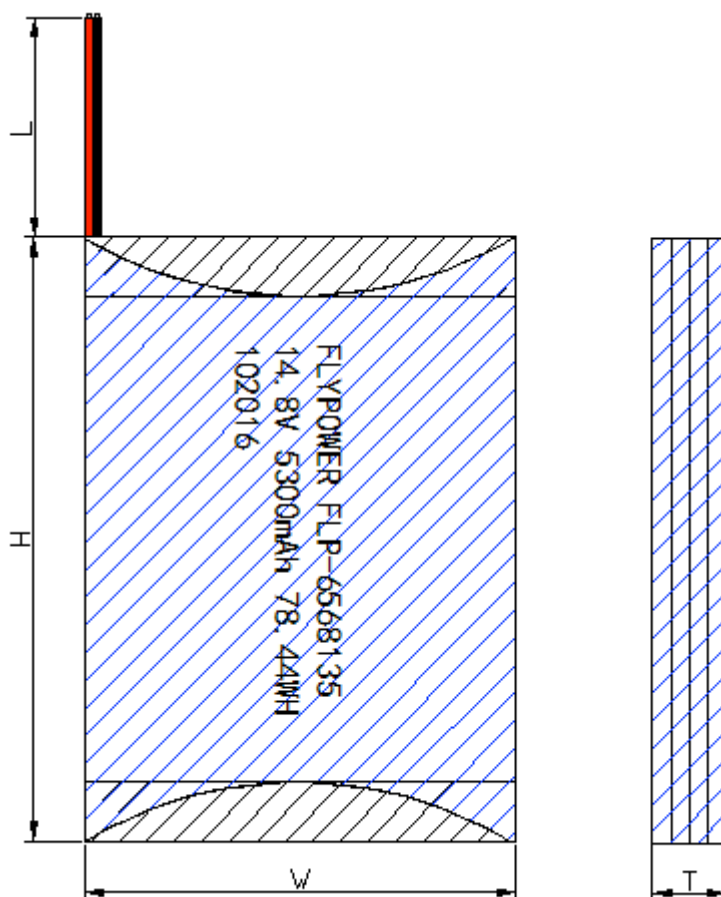
5.2 PCM List 清单

NO.	Location 元件编号	Part name 元件名称	Specification 元件规格	Pack type 封装	Qty 数量
1	U1	protection IC	HTL6014AAF	TSSOP-16	1
2	Q1-4	MOSFET	AO4468	SO-8	4
3	D1	二极管	IN4148	SOD-323	1
4	Q5	三极管	MMBT3904	SOT-23	1
5	R8	Resistance	100Ω±5%	0603	1
6	R16	Resistance	470Ω±5%	0603	1
7	R12-15	Resistance	1K±5%	0603	4
8	R6	Resistance	5.1K ±5%	0603	2
9	R5,R10-11	Resistance	10K ±5%	0603	3
10	R9	Resistance	20K ±5%	0603	1
11	R1	Resistance	510K ±5%	0603	1
12	R2	Resistance	1M ±5%	0603	1
13	R3-4	Resistance	2M ±5%	0603	2
14	R7	Resistance	10M ±5%	0603	1
15	RS1	合金电阻	R010 1% /2W	2512	1
16	C1-3C5-12	Capacitance	50V 0.1μF	0603	11
17	C4	Capacitance	50V 4.7μF	0603	1
18	PCB	Print circuit board	YL-6568135-4S 60*24*1.2mm(+/-0.1 mm)喷锡绿油 FR4		1

5.3 PCM Parameter 参数

Item 项目	Symbol 符号	Content 详细内容	Criterion 标准
Over charge Protection 过充保护	V_{DET1}	Over charge detection voltage 过充电检测电压	$4.25 \pm 0.025V/Cell$
	tV_{DET1}	Over charge detection delay time 过充电检测延迟时间	$0.7s \sim 1.3s$
	V_{REL1}	Over charge release voltage 过充电解除电压	$4.1 \pm 0.075V/Cell$
Over discharge protection 过放保护	V_{DET2}	Over discharge detection voltage 过放电检测电压	$2.70 \pm 0.08V/Cell$
	tV_{DET2}	Over discharge detection delay time 过放电检测延迟时间	$0.7s \sim 1.3s$
Over current protection 过流保护	V_{DET3}	Over current detection voltage 过电流检测电压	$0.10 \pm 0.01V$
	I_{DP}	Over current detection current 过电流保护电流	$8.0A \sim 12.0A$
	tV_{DET3}	Detection delay time 检测延迟时间	$0.7s \sim 1.3s$
		Release condition 保护解除条件	Cut load 断开负载
Short protection 短路保护		Detection condition 保护条件	Exterior short circuit 外部电路短路
	T_{SHORT}	Detection delay time 检测延迟时间	$100\mu s \sim 500\mu s$
		Release condition 保护解除条件	Cut short circuit 断开短路电路
Interior resistance 内阻	R_{DS}	Main loop electrify resistance 主回路通态电阻	$\leq 50m\Omega$
Current consumption 消耗电流	I_{DD}	Current consume in normal operation 工作时电路内部消耗	$40\mu A$ Max.

6. Drawing of FLP-6568135 成品规格图纸



项目 Items	标准 Criteria
电池长度(H) Battery length (H)	最大 139 毫米 139mm Max
电池宽度(W) Battery width(W)	最大 70.0 毫米 70.0mm Max
电池厚度(T) Battery thickness(T)	最大 26 毫米 26mm Max
外观 Appearance	左出线 Left outlet
导线(L) Lead wire(L)	线型 UL1007 16# 外露长度 (L) : 100±5mm Wire UL1007 16# length (L) : 100±5mm

Appendix 附录

Handling Precautions and Guideline For LIP (Lithium-ion Polymer) Rechargeable Batteries 聚合物锂离子充电电池操作指示及注意事项

Preface 前言

This document of 'Handling Precautions and Guideline LIP Rechargeable Batteries' shall be
The file "polymer lithium ion charging battery operation instructions and precautions" applies only to
FLYPOWER battery production.

本档“聚合物锂离子充电电池操作指示及注意事项”仅适用于力飞科技生产电池。

Note (1) : 声明一

If the customer need the battery is used beyond the specification of equipment, or under the conditions
to be used in this specification using the battery, should be contacted in advance of FLYPOWER, Ltd.,
because of the need for specific experimental tests to verify the battery under the conditions of use and
safety performance.

客户若需要将电池用于超出本规格书规定以外的设备，或在本规格书规定以外的使用条件下使用电池，应
事先联系力飞科技，因为需要进行特定的实验测试以核实电池在该使用条件下的性能及安全性。

Note (2) : 声明二

The battery is used under conditions beyond the specified in this specification caused by any accident,
FLYPOWER is not responsible for.

对于在超出本规格书规定以外的条件下使用电池而造成的任何意外事故，力飞科技概不负责。

Note (3): 声明三

If necessary, FLYPOWER will be in writing to inform the customer about the correct operation of the use
of battery improvement measures.

如有必要，力飞科技会以书面形式告知客户有关正确操作使用电池的改进措施。

1. Charging 充电

1.1 Charging current 充电电流

Charging current should be less than maximum charge current specified in the product specification.
Charging with higher current than recommended value may cause damage to battery electrical, mechanical,
and safety performance and could lead to heat generation or leakage.

充电电流不得超过本规格书中规定的最大充电电流。使用高于推荐值电流充电将可能引起电池的充放电性能、机械性能和安全性能的问题，并可能会导致发热或泄漏。

1.2 Charging voltage 充电电压

Charging shall be done by voltage less than that specified in the product specification (4.20V/battery).
Charging beyond 4.23V, which is the absolute maximum voltage, must be strictly prohibited. The charger
shall be designed to comply with this condition.

充电电压不得超过本规格书刊号中规定的额定电压（4.20V/电池）。4.23V 为充电电压最高极限，充电器的设计应满足此条件。

It is very dangerous that charging with higher voltage than maximum voltage may cause damage to the
battery electrical, mechanical safety performance and could lead to heat generation or leakage.

电池电压高于额定电压值时，将可能引起电池的充放电性能、机械性能和安全性能的问题，可能会导致发
热或泄漏。电池电压高于额定电压值时，将可能引起电池的充放电性能、机械性能和安全性能的问题，可能会
导致发热或泄漏。

1.3 Charging temperature 充电温度

The battery shall be charged within the range in the product specification.

电池必须在本规格书要求的环境温度范围内进行充电。

1.4 Prohibition of reverse charging 禁止反向充电

Reverse charging is prohibited. The battery shall be connected correctly. The polarity has to be confirmed before wiring. In case of the battery is connected improperly, the battery cannot be charged. Simultaneously, the reverse charging may cause damaging to the battery which may lead to degradation of battery performance and damage the battery safety, and could cause heat generation or leakage.

正确连接电池的正负极，严禁反向充电。若电池正负极接反，将无法对电池进行充电。同时，反向充电会降低电池的充放电性能、安全性，并会导致发热、泄漏。

2. Discharging 放电

2.1 Discharging current 放电电流

The battery shall be discharged at less than the maximum discharge current specified in the product specification. High discharging current may reduce the discharging capacity significantly or cause over-heat.

放电电流不得超过本规格书规定的最大放电电流，大电流放电会导致电池容量剧减并导致过热。

2.2 Discharging temperature 放电温度

The battery shall be discharged within the range specified in the product specification.

电池必须在本规格书要求的环境温度范围内进行放电。

2.3 Over-discharging 过放电

Over-discharging may causes loss of battery performance, characteristics, or battery functions
过放电会导致电池性能、电池功能的丧失。

The charger shall be equipped with a device to prevent further discharging exceeding a cut-off voyage specified in the product specification. Also the charger shall be equipped with a device to control the recharging procedures as follows: The battery pack shall start with a low current (0.01C) for 15 - 30 minutes, i.e. pre-charging, before rapid charging starts. The rapid charging shall be started after the (individual) battery voltage has been reached above 3.00V within 15 - 30 minutes that can be determined with the use of an appropriate timer for pre-charging. In case the (individual) battery voltage does not rise to 3.00V within the pre-charging time, then the charger shall have functions to stop further charging and display the battery/pack is at abnormal state.

充电器应有装置来防止电池放电至低于本规格书规定的截止电压。此外，充电器还应有装置以防止重复充电，步骤如下：电池在快速充电之前，应先以一小电流（0.01C）预充电 15~30 分钟，以使电池的电压达到 3.00V 以上，再进行快速充电。可用一计时器来实现该预充电步骤。如果在预充电规定时间内，电池的电压仍未升到 3.00V 以上，充电器应能够停止下一步快速充电，并显示该电池/电池正处于非正常状态。

3. Storage 贮存

If the battery has to be storied for a long time, the environmental condition should be:
Temperature: $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$, Humidity: $65 \pm 20\% \text{RH}$

长期存储电池须置于温度为 $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$ 、湿度为 $65 \pm 20\% \text{RH}$ 的环境中。

The voltage for a long time storage shall be 3.70V~3.95V range.

贮存电压为 3.70V~3.95V 。

We recommend that batteries be charged about once per half a year to prevent over discharge.

如长时间储存，建议每半年充一次电以防止电池过放电。

4. Handling Instructions 电池的注意事项

Carefully read the following precautions to ensure the correct use of polymer lithium ion batteries. Is not responsible for any of the problems arising from the violation of the following notes.

认真阅读下面的注意事项，确保正确使用聚合物锂离子电池。力飞科技对违反下述注意事项而产生的任何问题不予负责。

Danger!

危险！

- Do not immerse the battery in water or allow it to get wet.
- 勿将电池投入水中或将其弄湿！
- Do not use or store the battery near sources of heat such as a fire or heater.
- 禁止在火源或极热条件下给电池充电！勿在热源（如火或加热器）附近使用或贮存电池！如果电池泄漏或发出异味，应立即将其从接近明火处移开；
- Do not use any chargers other than those recommended.
- 请使用专用充电器！
- Do not reverse the positive (+) and negative (-) terminals.
- 勿将正负极接反！
- Do not connect the battery directly to wall outlets or car cigarette-lighter sockets.
- 勿将电池直接连接到墙上插座或车载点烟式插座上！
- Do not put the battery into a fire or apply direct heat to it.
- 勿将电池投入火中或给电池加热！
- Do not short-circuit the battery by connecting wires or other metal objects to the positive (+) and negative (-) terminals.
- 禁止用导线或其它金属物体将电池正负极短路，禁止将电池与项链、发夹或其它金属物体一起运输或贮存！
- Do not pierce the battery casing with a nail or other sharp object, break it open with a hammer, or step on it.
- 禁止用钉子或其它尖锐物体刺穿电池壳体，禁止锤击或脚踏电池！
- Do not strike, throw or subject the battery to sever physical shock.
- 禁止撞击、投掷或者使电池受到机械震动！
- Do not directly solder the battery terminals.
- 禁止直接焊接电池端子！
- Do not attempt to disassemble or modify the battery in any way.
- 禁止以任何方式分解电池！
- Do not place the battery in a microwave oven or pressurized container.
- 禁止将电池置入微波炉或压力容器中！
- Do not use the battery in combination with primary batteries (such as dry-battery batteries) or batteries of different capacity, type or brand.
- 禁止与一次电池（如干电池）或不同容量、型号、品种电池组合使用！
- Do not use the battery if it gives off an odor, generates heat, becomes discolored or deformed, or appears abnormal in any way. If the battery is in use or being recharged, remove it from the device or charger immediately and discontinue use.
- 如果电池发出异味、发热、变形、变色或出现其它任何异常现象时不得使用；如果电池正在使用或充电，应立即从用电器中或充电器上取出并停止使用！

Caution!**注意！**

Do not use or store the battery where is exposed to extremely hot, such as under window of a car in direct sunlight in a hot day. Otherwise, the battery may be overheated. This can also reduce battery performance and/or shorten service life.

不要使用处于极热环境中的电池，如阳光直射或热天的车内。否则，电池会过热，可能着火（点燃），这样就会影响电池的性能、缩短电池的使用寿命。

If the battery leaks and electrolyte gets in your eyes, do not rub them. Instead, rinse them with clean running water and immediately seek medical attention. If left as is, electrolyte can cause eye injury.

如果电池漏液后电解液进入眼睛，不要擦，应用水冲洗，立即寻求医疗救助。如不及时处理，眼睛将会受到伤害。

5.Amendment of this Specification 产品规格书的修订

The company has the right to amend the specifications of the product in the product specification revision after Yu Lung new energy Co., Ltd. will inform the customer. Matters not mentioned in this specification must be negotiated and determined by both parties.

本公司有权对本产品规格书进行修订，在对产品规格书修订后力飞科技将会通知客户。本说明书中未提及的事项，需经双方协商确定。